

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 104 (2013)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

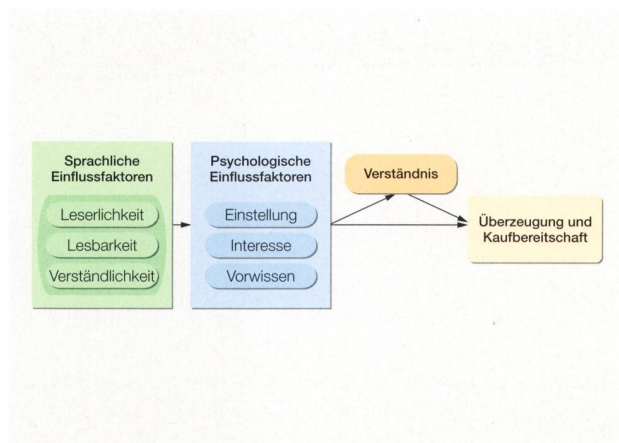
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



8

## Dorothea Schaffner, Sascha Demarmels **Verständliches Marketing für Strom aus erneuerbaren Quellen**

Erneuerbare Stromprodukte sind für die Konsumenten schwer fassbar. Entsprechend schwierig ist ein verständliches Marketing. Die Hochschule Luzern untersucht nun in einem Forschungsprojekt, wie die Verständlichkeit der Vermarktung erhöht werden kann.

## Branche

8

## Dorothea Schaffner, Sascha Demarmels **Verständliches Marketing für Strom aus erneuerbaren Quellen**

12

## David Rivière, Thomas Suhiater **Investitions- und Projektpriorisierung in der Elektrizitätswirtschaft**

16

## S. Vaterlaus, H. Worm, S. Berner **Anforderungen und Nutzen der Informationssysteme**

19

## Roger Sonderegger **Risikomanagement bei Elektrizitätsversorgungsunternehmen**

22

## Deutliche Nachrichten – Erkenntnisse des World Energy Outlooks 2012

24

## ElCom fällt Leitentscheid zu Arealnetzen

25

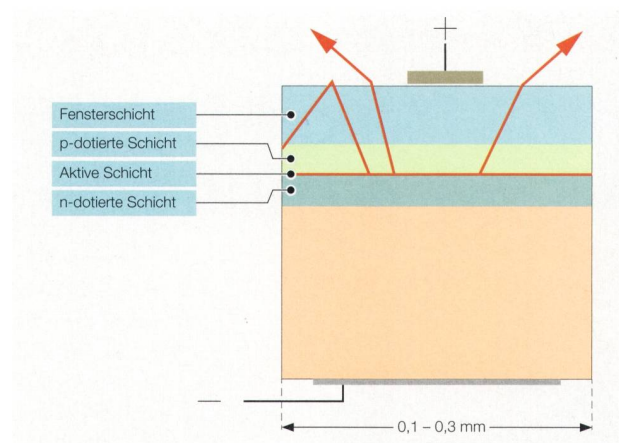
## Energie – sonnenklar? – Neuer Ratgeber zur Fotovoltaik

26

## Journée romande de la géothermie: vers une renaissance

27

## Visite à l'ambassadeur de Suisse auprès de l'Union européenne



30

## Albert Studerus **Die Licht-Revolution**

Mit der Vorstellung der weissen Leuchtdiode vor 15 Jahren begann ein Prozess, der die Beleuchtungswelt revolutioniert. Über 130 Jahre hat die Glühlampe die Menschheit begleitet. Nun zeichnet sich ab, dass die LED die bisherigen Lampen komplett ersetzen wird.

## Technologie

30

## Albert Studerus **Die Licht-Revolution**

33

## Matthias Radecker **Möglichkeiten und Grenzen des Dimmens von LED-Leuchten**

39

## Jörg Haller **LEDs in der öffentlichen Beleuchtung**

44

## Daniel Zehnder **Zürcher Parkhaus mit energieeffizientem LED-Licht**

46

## Libero Zuppiroli **Eclairages LED: à quels saints se vouer?**

50

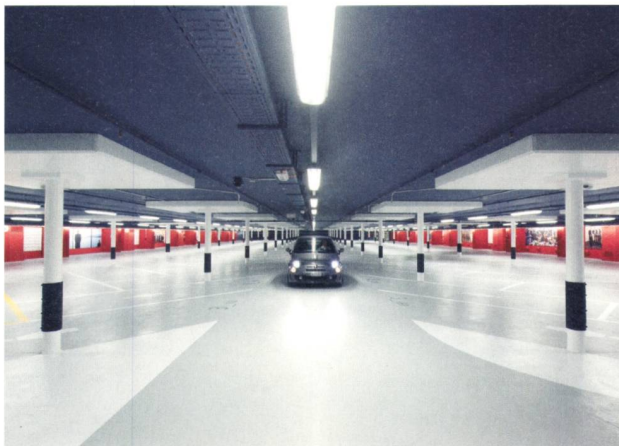
## Speicherung erneuerbarer Energien

52

## Normenkooperation zur E-Mobilität

53

## Panorama Panorama

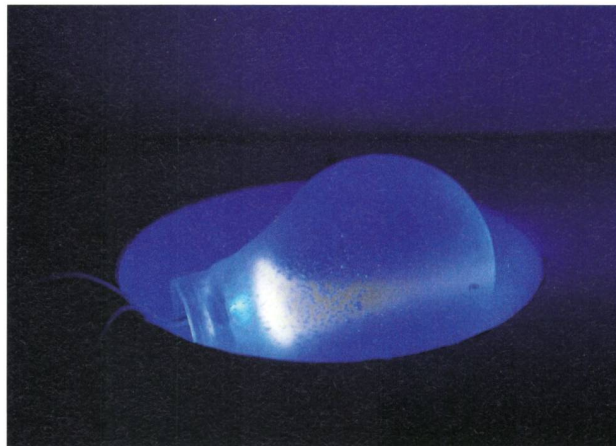


44

Daniel Zehnder

**LED-Beleuchtung in Zürcher Parkhaus**

Das Parkhaus Hohe Promenade in Zürich wurde vor gut einem Jahr – im Zuge einer Gesamtrenovation und einem Ausbau – auch mit einer deutlich verbesserten Innenbeleuchtung ausgestattet. Dabei wurden sowohl LEDs als auch Leuchtstoffröhren getestet.



Christiane Grimm, Daniel Schlaepfer

**Titelbild**

Die Gestaltungsmöglichkeiten bei LED-Leuchten – ob in der Beleuchtung oder in der Kunst – scheinen schier unerschöpflich. Wohin die Reise wohl führen wird?

**Photo de couverture**

Les possibilités d'intégration des LED, que ce soit dans les domaines de l'éclairage ou de l'art, ne semblent pas rencontrer de limites. Jusqu'où irons-nous?

**VSE / AES**

- 56 Meinung Opinion
- 57 Die politische Feder La plume politique
- 58 Neue Webseite liefert Zahlen zum lokalen Strommix  
Détails du mix électrique sur [marquage-electricite.ch](http://marquage-electricite.ch)
- 58 Erfolgreiche Prüfungen zum KKW-Anlagenoperator
- 59 Recht: Erlasse des Bundes per 1. Januar 2013 – Teil 1

**Rubriken / Rubriques**

- |    |               |                    |
|----|---------------|--------------------|
| 3  | Editorial     | Editorial          |
| 6  | Inspiration   | Inspiration        |
| 54 | Leserbriefe   |                    |
| 78 | Weiterbildung | Formation continue |
| 80 | Bücher        | Livres             |
| 81 | Produkte      | Produits           |
| 86 | Impressum     | Impressum          |
| 86 | Inserenten    | Annonces           |
| 87 | Cartoon       | Cartoon            |
| 88 | Forum         | Forum              |

**Electrosuisse**

- 62 Neujahrswünsche  
Vœux pour la nouvelle année
- 63 Perspektiven Perspectives
- 64 Soirée électrique / Innovationspreise
- 65 Erneuerbare Energien  
Nouvelles énergies renouvelables
- 66 Cigré-Infonachmittag
- 67 News Nouvelles
- 68 ESTI: Sichere elektrische Installationen auf Schiffen
- 69 ESTI: Sécurité des installations électriques des bateaux
- 70 ESTI: Impianti elettrici sicuri su natanti
- 71 ESTI: Erzeugnisse mit Ⓢ neu im Internet
- 72 ESTI: Matériels avec label Ⓢ désormais sur Internet
- 73 ESTI: I prodotti con il contrassegno Ⓢ sono ora pubblicati in Internet
- 74 CES: Normenentwürfe und Normen  
CES: Projets de normes et normes